

Bruselj, 5. september 2019  
(OR. en)

11943/19

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2019/0187 (COD)**

---

---

**PECHE 375  
PREP-BXT 148  
CODEC 1360**

## **PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	4. september 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 398 final
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 398 final.

---

Priloga: COM(2019) 398 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 4.9.2019  
COM(2019) 398 final

2019/0187 (COD)

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za plovila Unije v vodah  
Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v  
vodah Unije**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### 1. OZADJE PREDLOGA

#### • Razlogi za predlog in njegovi cilji

Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 v skladu s členom 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije. Na prošnjo Združenega kraljestva je Evropski svet (člen 50) 11. aprila 2019 sprejel<sup>1</sup> dodatno podaljšanje<sup>2</sup> obdobja iz člena 50(3) PEU do 31. oktobra 2019. Razen če Združeno kraljestvo ratificira sporazum o izstopu<sup>3</sup> do 31. oktobra 2019 ali zaprosi za tretje podaljšanje, ki ga Evropski svet (člen 50) soglasno sprejme, se obdobje na podlagi člena 50(3) PEU tedaj izteče. Združeno kraljestvo nato 1. novembra 2019 postane tretja država brez sporazuma za zagotovitev urejenega izstopa. Komisija še vedno meni, da je urejen izstop Združenega kraljestva iz Unije na podlagi sporazuma o izstopu najboljši izid.

Komisija je v svojem sporočilu z dne 12. junija 2019 z naslovom „Stanje priprav ukrepov za nepredvidljive razmere ob izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije“<sup>4</sup> ugotovila, da vsi ukrepi EU za pripravljenost in nepredvidljive razmere še vedno ustrezajo svojemu namenu. Vendar je očitno, da podaljšanje obdobja iz člena 50(3) PEU do 31. oktobra 2019 vpliva na nekatere že sprejete ukrepe za nepredvidljive razmere. To zlasti velja za ukrepe za nepredvidljive razmere, kot je Uredba (EU) 2019/498, z določenim datumom, na katerega se prenehajo uporabljati. V sporočilu se je Komisija zavezala, da bo preučila, ali je za te akte potrebna tehnična prilagoditev, da se upošteva novi časovni okvir izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije.

Uredba (EU) 2019/498<sup>5</sup> o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403<sup>6</sup> je bila sprejeta marca 2019 z datumom začetka uporabe do 31. decembra 2019. Določa poenostavljen pravni okvir, ki Uniji omogoča, da plovilom Združenega kraljestva izda dovoljenja za vstop v vode Unije in da upravlja zahteve za izdajo dovoljenj za plovila EU, ki plujejo v vode Združenega kraljestva, če bodo vzajemne pravice dostopa do vod potrjene in v skladu z veljavnimi pravili o ribolovnih možnostih.

Takšen začasen okvir je ob odsotnosti sporazuma o ribolovu med Unijo in Združenim kraljestvom z novim statusom tretje države še vedno potreben za leto 2020, upoštevati pa je treba tudi dejstvo, da po predlogu Komisije o ribolovnih možnostih (načrtovanem za oktober 2019) Združeno kraljestvo ne bo sodelovalo pri odločanju Unije, razen če bo zahtevalo novo podaljšanje obdobja iz člena 50(3), ki ga bo sprejel Evropski svet (člen 50). Prav tako je treba opozoriti, da vzajemne pravice dostopa določajo, da morajo biti ribolovne dejavnosti trajnostne v skladu s cilji skupne ribiške politike. Za leto 2019 in glede staležev globokomorskih rib tudi za leto 2020 so bile ribolovne možnosti določene leta 2018, ko je

<sup>1</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/584, UL L 101, 11.4.2019, str. 1.

<sup>2</sup> Na prošnjo Združenega kraljestva je Evropski svet 22. marca 2019 sprejel sklep o prvem podalžanju (Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, UL L 80 I, 22.3.2019, str. 1).

<sup>3</sup> Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL C 144 I, 25.4.2019, str. 1).

<sup>4</sup> COM(2019) 276 final z dne 12. junija 2019.

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2019/498 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2019 o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije (UL L 85 I, 27.3.2019, str. 25).

<sup>6</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

bilo Združeno kraljestvo še vedno članica Evropske unije<sup>7</sup>. Te ureditve in v njih določene ribolovne možnosti so osnova za trajnostne ribolovne operacije, kot je določeno v Uredbi (EU) 2019/498 s spremembo člena 38b Uredbe (EU) 2019/498.

Združeno kraljestvo in Unija sta po mednarodnem<sup>8</sup> pravu in pravu Unije dolžna z ustreznimi ohranitvenimi in upravljalnimi ukrepi zagotoviti ohranjanje morskih bioloških virov na ravneh, na katerih niso ogroženi zaradi čezmernega izkoriščanja.

Svet bo določil ribolovne možnosti Unije na podlagi predloga Komisije v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 ter na podlagi meril in parametrov iz veljavnih načrtov upravljanja, ki se uporabljajo.

V skladu s členom 33(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013<sup>9</sup>, ki določa, da si Unija, če se uradni dogovor s tretjo državo ne doseže, na vse mogoče načine prizadeva za doseg skupnih ureditev za ribolov takšnih staležev, da bi se omogočilo trajnostno upravljanje.

Obstajata torej dva načina, da se zagotovi trajnost skupnih ribolovnih dejavnosti EU in Združenega kraljestva v letu 2020. Prvič, na podlagi posvetovanj in pod pogojem, da upravljalni ukrepi, ki jih uporabljata Združeno kraljestvo in Unija, zagotavljajo trajnostno upravljanje staležev, bi lahko morebitne skupne ureditve med Združenim kraljestvom in Unijo glede ribolovnih možnosti za ustrezne staleže izhajale iz uredbe o ribolovnih možnostih za leto 2020.

Drugič, če bi se izkazalo, da se Združeno kraljestvo in Unija zaradi kratkega časovnega obdobja med izstopom Združenega kraljestva iz Unije 1. novembra 2019 in decembrskim Svetom ministrov za ribištvo o takšnih skupnih ureditvah ne moreta dogovoriti (npr. s pomočjo odobrenega zapisnika) pravočasno, da bi se vključile v uredbo o ribolovnih možnostih za leto 2020, bo Svet določil letne ribolovne možnosti za leto 2020 za Unijo. Ko bo Združeno kraljestvo za leto 2020 določilo svoje ribolovne možnosti, bo mogoče oceniti, ali skupne ribolovne možnosti izpolnjujejo pogoje za trajnostno upravljanje ustreznih staležev.

Odsotnost skupne ureditve zato sama po sebi Združenemu kraljestvu in Uniji ne preprečuje odobritve vzajemnega dostopa do voda obeh pogodbenic. V navedenem primeru bi lahko obe pogodbenici izdali dovoljenja za ribolov plovilom druge pogodbenice, pod pogojem da Združeno kraljestvo in Unija izpolnjujeta pogoje za trajnostno upravljanje ribolovnih možnosti.

Za staleže rib, ki jih ureja skupna ribiška politika, cilj trajnostnega upravljanja v skladu z največjimi trajnostnimi donosi izhaja iz člena 2(2) uredbe o skupni ribiški politiki (Uredba

<sup>7</sup> Zlasti Uredba Sveta (EU) 2019/124 z dne 30. januarja 2019 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 29, 31.1.2019, str. 1), in Uredba Sveta (EU) 2018/2025 z dne 17. decembra 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 (UL L 325, 20.12.2018, str. 7). Glej tudi Uredbo Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2847/93 in razveljavitvi uredb (ES) št. 685/95 in (ES) št. 2027/95 (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

<sup>8</sup> Zlasti Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu in Sporazum Združenih narodov o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib, ki določa obveznosti sodelovanja med strankami pri ohranitvenih in upravljalnih ukrepih, katerih namen je ohranitev ali obnova morskih virov na ravneh, ki omogočajo največji trajnostni donos.

<sup>9</sup> Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

(EU) št. 1380/2013) ter iz ustreznih uredb o večletnih načrtih za Severno morje in za zahodne vode (Uredba (EU) 2018/973<sup>10</sup> oziroma Uredba (EU) 2019/472<sup>11</sup>).

Ocena pogoja trajnosti za izdajo ribolovnih dovoljenj plovilom Združenega kraljestva v skladu z Uredbo (EU) 2017/2403, kot je bila spremenjena, bo izvedena v skladu z določbami iz naslova IIIa, zlasti s členoma 38b in 38c. Temeljila bo bodisi na ribolovnih možnostih, dogovorjenih s skupno ureditvijo med Evropsko unijo in Združenim kraljestvom, in bo nato izhajala iz uredb Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020, bodisi (če takšne skupne ureditve ni) na ribolovnih možnostih, ki jih Evropska unija določi v uredbah Sveta o ribolovnih možnostih, in ob upoštevanju ribolovnih možnosti, ki jih določi Združeno kraljestvo.

Za staleže brez določenih kvot bo ocena trajnosti temeljila na najboljšem razpoložljivem znanstvenem mnenju zanje in na zavezujočem pravu Unije.

Da bi bili pogoji trajnosti vedno izpolnjeni, bi morala Združeno kraljestvo in Unija po potrebi izmenjati potrebne informacije, povezane z uporabo in izkoriščanjem ribolovnih možnosti v svojih vodah.

Če bi bilo vzpostavljeno trajnostno upravljanje ustreznih staležev, bi bilo glede na pomen ribištva za gospodarsko preživetje številnih obalnih skupnosti pomembno, da Združeno kraljestvo in Unija ohranita možnost ureditev za nadaljnji ribolovni dostop plovil do voda obeh pogodbenic v letu 2020.

Zato bi bilo treba uporabo vseh ukrepov v zvezi z ribolovnimi operacijami iz ukrepov za nepredvidljive razmere, kot so opisane v Uredbi (EU) 2019/498, podaljšati v leto 2020 in ustrezno spremeniti Uredbo (EU) 2017/2403.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog je omejena sprememba Uredbe (EU) 2017/2403 in podaljšuje obdobje uporabe ukrepov za nepredvidljive razmere iz Uredbe (EU) 2019/498 v leto 2020. Vsebinske določbe spremenjene uredbe se bodo še naprej uporabljale. Ta predlog je torej v celoti skladen z veljavno zakonodajo.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ta predlog je del načrta Unije za pripravljenost in nepredvidljive razmere za ublažitev najznatnejših motenj izstopa Združenega kraljestva iz Unije brez sporazuma o izstopu.

## **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga je člen 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

---

<sup>10</sup> Uredba (EU) 2018/973 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o vzpostavitvi večletnega načrta za pridnene staleže v Severnem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, določitvi podrobnosti izvajanja obveznosti iztovarjanja v Severnem morju ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 676/2007 in (ES) št. 1342/2008 (UL L 179 I, 16.7.2018, str. 1).

<sup>11</sup> Uredba (EU) 2019/472 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, spremembi uredb (EU) 2016/1139 in (EU) 2018/973 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 811/2004, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007 in (ES) št. 1300/2008 (UL L 83 I, 25.3.2019, str. 1).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Skupna ribiška politika je področje izključne pristojnosti EU v skladu s členom 3(d) Pogodbe, zato se načelo subsidiarnosti ne uporablja.

Predlagani akt bi spremenil Uredbo (EU) 2017/2403 za leto 2020 tako, da bi se v pravu Unije določila pravna podlaga, ki bi plovilom Združenega kraljestva nudila možnost izvajanja ribolovnih dejavnosti v vodah Unije ter uvedla poenostavljene in učinkovitejše postopke izdaje dovoljenj za plovila, ki želijo loviti v vodah Združenega kraljestva. Zato je ukrepanje na ravni Unije nujno, saj zaradi izključne pristojnosti Unije tega ne bi bilo mogoče doseči z ukrepanjem na ravni držav članic.

- **Sorazmernost**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti. Predlagana uredba se šteje za sorazmerno, saj je njen namen zagotoviti, da se z določitvijo pogojev za vzajemna dovoljenja olajša dosedanje stanje glede dostopa ribiških plovil Unije do voda Združenega kraljestva. Tako ne bo prišlo do večjih motenj in zamud pri postopkih izdaje dovoljenj. Predlagana uredba tudi nadaljuje z izmenjavo kvot z Združenim kraljestvom, kot je to veljalo v času članstva Združenega kraljestva v Uniji.

- **Izbira instrumenta**

Ta akt je sprememba uredbe.

### **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA**

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

To ni relevantno zaradi izjemne, začasne in enkratne narave dogodka, zaradi katerega je potreben ta predlog, ki ni povezan s cilji obstoječe zakonodaje.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Različne zainteresirane strani s področja ribištva in predstavniki držav članic so opozorili na izzive, ki izhajajo iz izstopa Združenega kraljestva iz Unije, in možne rešitve. Vsi gospodarski subjekti, zainteresirane strani in zadevne države članice so poudarili potrebo po zagotovitvi trajnostnih ribolovnih dejavnosti.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ocena učinka ni potrebna zaradi izjemne narave razmer in omejenih potreb obdobja, v katerem se izvaja sprememba statusa Združenega kraljestva. Poleg predlagane ni na voljo nobena druga materialno in pravno različna možnost politike.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Predlog nima posledic za varstvo temeljnih pravic.

#### **4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE**

Predlog nima proračunskih posledic.

#### **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

## Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA****o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>12</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo je 29. marca 2017 na podlagi člena 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) predložilo uradno obvestilo o svoji nameri, da izstopi iz Unije. Pogodbi se za Združeno kraljestvo prenehata uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po navedenem uradnem obvestilu, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša.
- (2) Na prošnjo Združenega kraljestva je Evropski svet 11. aprila 2019 sprejel<sup>13</sup> dodatno podaljšanje<sup>14</sup> obdobja iz člena 50(3) PEU do 31. oktobra 2019. Razen če Združeno kraljestvo ratificira sporazum o izstopu<sup>15</sup> do 31. oktobra 2019 ali zaprosi za tretje podaljšanje, o čemer se Evropski svet soglasno dogovori, bo Združeno kraljestvo izstopilo iz Unije brez sporazuma in bo 1. novembra 2019 postalo tretja država.
- (3) Sporazum o izstopu vsebuje ureditev za uporabo določb prava Unije za Združeno kraljestvo in v njem po datumu, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem. Če bo sporazum začel veljati, se bo za Združeno kraljestvo in v njem v prehodnem obdobju v skladu z navedenim sporazumom uporabljala skupna ribiška politika (SRP), ob koncu tega obdobja pa se bo prenehala uporabljati.
- (4) V skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 (v nadaljnjem besedilu: UNCLOS) ter Sporazumom Združenih narodov o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem

<sup>12</sup> UL C, , str. .

<sup>13</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/584, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 11. aprila 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 101, 11.4.2019, str. 1).

<sup>14</sup> Na prošnjo Združenega kraljestva je Evropski svet 22. marca 2019 sprejel sklep o prvem podaljšanju (Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/476, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 22. marca 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 80, 22.3.2019, str. 1).

<sup>15</sup> Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL, CI 144, 25.4.2019, str. 1).



pravo z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib z dne 4. avgusta 1995 (v nadaljnjem besedilu: UNFSA) sta pogodbenici dolžni z ustreznimi ohranitvenimi in upravljalnimi ukrepi zagotoviti ohranjanje živih morskih virov na ravneh, na katerih niso ogroženi zaradi čezmernega izkoriščanja.

- (5) Zato je treba zagotoviti, da skupne ribolovne možnosti, ki so na razpolago Uniji in Združenemu kraljestvu, zagotavljajo trajnostno upravljanje ustreznih staležev.
- (6) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>16</sup> določa pravila za izdajo in upravljanje dovoljenj za ribolov za plovila v vodah pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretje države in za ribiška plovila tretjih držav, ki izvajajo ribolovne operacije v vodah Unije.
- (7) Uredba (EU) 2019/498 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>17</sup> je spremenila Uredbo (EU) 2017/1403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij plovil Združenega kraljestva v vodah Unije. S tem je bil omogočen nadaljnji vzajemni ribolovni dostop plovil Unije in Združenega kraljestva do voda obeh pogodbenic. Uveden je bil tudi prožen sistem, ki bo EU omogočil izmenjavo kvot z Združenim kraljestvom, potem ko se bosta Pogodbi prenehali uporabljati za Združeno kraljestvo. Obdobje uporabe teh določb je treba podaljšati, da se omogoči izdaja dovoljenj za ribolov v vodah obeh pogodbenic ob odsotnosti sporazuma o ribolovu z Združenim kraljestvom kot tretjo državo, pod pogojem da upravljanje ustreznih virov ostane trajnostno in v skladu s pogoji iz skupne ribiške politike in uredb Sveta o določitvi ribolovnih možnosti.
- (8) Za leto 2019 in glede staležev globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 so bile ribolovne možnosti določene leta 2018<sup>18</sup>, ko je bilo Združeno kraljestvo še vedno članica Evropske unije. Te ureditve in ribolovne možnosti, ki so določene v dogovoru, so podlaga za stabilnost navedenih ribolovnih dejavnosti. Za vse druge ribolovne možnosti za leto 2020 je bistveno, da se zagotovi njihova trajnost.
- (9) Če sporazum o izstopu ne bo ratificiran do 31. oktobra 2019 in bo Združeno kraljestvo izstopilo iz Unije 1. novembra 2019, se morda Združeno kraljestvo in Unija o skupni ureditvi za ribolovne možnosti za ustrezne zadevne staleže v letu 2020 ne bosta mogla dogovoriti pravočasno za zasedanje Sveta ministrov za ribištvo decembra 2019, na katerem bodo določene ribolovne možnosti za naslednje leto. Vendar odsotnost skupne ureditve sama po sebi Združenemu kraljestvu in Uniji ne preprečuje odobritve vzajemnega dostopa do voda obeh pogodbenic. V navedenem primeru bi lahko obe pogodbenici izdali dovoljenja za ribolov plovilom druge pogodbenice, pod pogojem da obe izpolnjujeta pogoje za trajnostno upravljanje ustreznih staležev.

---

<sup>16</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

<sup>17</sup> Uredba (EU) 2019/498 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2019 o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije (UL L 85 I, 27.3.2019, str. 25).

<sup>18</sup> Uredba Sveta (EU) 2019/124 z dne 30. januarja 2019 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2019 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije ([UL L 29, 31.1.2019, str. 1](#)). Uredba Sveta (EU) 2018/2025 z dne 17. decembra 2018 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2019 in 2020 ([UL L 325, 20.12.2018, str. 7](#)).

- (10) Zato bo morala Unija glede na določbe in pogoje iz Uredbe (EU) 2017/2403 ter kot predpogoj za izdajo dovoljenj za ribolov oceniti, ali je skupni učinek ribolovnih operacij, določenih v upravljalnih ukrepih, ki sta jih uvedla Združeno kraljestvo in Unija za leto 2020, v skladu s trajnostnim upravljanjem zadevnih staležev.
- (11) Skladnost skupnih ribolovnih možnosti Unije in Združenega kraljestva s trajnostnim upravljanjem staležev se oceni na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj za zadevne staleže, ustreznih določb Uredbe (EU) št. 1380/2013, meril in parametrov iz veljavnih načrtov upravljanja, ki se uporabljajo, ter ustreznih uredb Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020.
- (12) Če se ta skladnost lahko zagotovi, je glede na pomen ribištva za gospodarsko preživetje številnih obalnih skupnosti pomembno, da se ohrani možnost ureditev za nadaljnji vzajemni ribolovni dostop plovil Unije in Združenega kraljestva do voda obeh pogodbenic v letu 2020.
- (13) Zato bi bilo treba uporabo vseh ukrepov v zvezi z ribolovnimi operacijami iz ukrepov za nepredvidljive razmere, kot so sprejete z Uredbo (EU) 2019/498<sup>19</sup>, podaljšati v leto 2020 in ustrezno spremeniti Uredbo (EU) 2017/2403.
- (14) Ozemeljsko področje uporabe te uredbe in sklicevanje na Združeno kraljestvo v tej uredbi ne vključujeta Gibraltarja.
- (15) Ta uredba bi morala začeti veljati čim prej in se uporabljati od dneva, ki sledi dnevni, ko se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo in v njem, razen če je do navedenega datuma začel veljati sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom. Uporabljati bi se morala do 31. decembra 2020.
- (16) Da se gospodarskim subjektom Unije in Združenega kraljestva omogoči, da nadaljujejo ribolov po svojih ustreznih ribolovnih možnostih, bi se morala dovoljenja za ribolov za dejavnosti v vodah Unije dodeliti plovilom Združenega kraljestva le, če in kolikor se Komisija prepriča, da Združeno kraljestvo plovilom Unije daje pravice dostopa za izvajanje ribolovnih operacij v vodah Združenega kraljestva na podlagi vzajemnosti –

---

<sup>19</sup> Uredba (EU) 2019/498 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2019 o spremembi Uredbe (EU) 2017/2403 glede dovoljenj za ribolov za ribiška plovila Unije v vodah Združenega kraljestva in ribolovnih operacij ribiških plovil Združenega kraljestva v vodah Unije (UL L 85 I, 27.3.2019, str. 25).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (EU) 2017/2403 se spremeni:

- (1) v členu 18a se „31. decembra 2019“ nadomesti z „31. decembra 2020“;
- (2) v členu 38a se „31. decembra 2019“ nadomesti z „31. decembra 2020“;
- (3) člen 38b se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 38b*

**Ribolovne operacije ribiških plovil Združenega kraljestva**

Ribiška plovila Združenega kraljestva lahko opravljajo ribolovne operacije v vodah Unije v skladu s pogoji iz uredb Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leti 2019 in 2020, pod pogojem da so skupne ribolovne možnosti, ki jih določita Unija in Združeno kraljestvo, skladne s trajnostnim upravljanjem ustreznih staležev v skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013.“;

- (4) v členu 38c(2) se točka (f) nadomesti z naslednjim:
  - „(f) Po potrebi so Združenemu kraljestvu na voljo ribolovne možnosti v skladu s členom 38b.“.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od dne, ki sledi dnevju, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo na podlagi člena 50(3) PEU, do 31. decembra 2020.

Vendar pa se ta uredba ne uporablja, če sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom v skladu s členom 50(2) PEU, začne veljati do dne, ki sledi dnevju, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*